

Приложение miaPOS

Руководство продавца

Как работать с приложением miaPOS на терминале каждый день:
открытие дня, приём оплаты по QR-коду или ссылке, возвраты, отчёты
и закрытие дня.

1.0.25

Версия приложения

2.0

Версия документа

11.08.2026

Дата

Скриншоты сделаны с интерфейса на румынском. Приложение работает также на русском и английском — язык меняется в **Профиль → Язык**.

Содержание

Общие сведения

ЧАСТЬ I · НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Настройка и активация приложения

- 1.1 Активация терминала
- 1.2 Ввод кода OTP
- 1.3 Упрощённая активация
- 1.4 Завершение активации
- 1.5 Вход в аккаунт
- 1.6 Ограничение попыток входа
- 1.7 Автоматический вход
- 1.8 Нет аккаунта?

2. Основные экраны и открытие дня

- 2.1 Открытие дня
- 2.2 Экран «Терминал»
- 2.3 Scan & Pay — оплата поставщику (функция в разработке)

ЧАСТЬ II · ПРИЁМ ОПЛАТЫ

3. Генерация QR-кода для оплаты

- 3.1 Динамический QR-код
- 3.2 Статический QR-код
- 3.3 Гибридный QR-код
- 3.4 Чаевые

4. Оплата по QR-коду

- 4.1 Успешная оплата
- 4.2 Ошибки оплаты

5. Ссылка на оплату и запрос RTP

- 5.1 Ссылка на оплату
- 5.2 Запрос RTP

6. Плательщик — физическое (PF) или юридическое (PJ) лицо

- 6.1 Как работает переключатель
- 6.2 Что вы видите при платеже PJ
- 6.3 Практические рекомендации

ЧАСТЬ III · ПОСЛЕ ОПЛАТЫ

7. Экран транзакций и возврат

- 7.1 Список транзакций
- 7.2 Вкладка «Запросы»
- 7.3 Детали транзакции
- 7.4 Возврат

8. Печать чеков и отчёты

- 8.1 Экран печати
- 8.2 Автоматическая печать чека
- 8.3 Ручная печать чека
- 8.4 Отчёт X
- 8.5 Отчёт Z

ЧАСТЬ IV · НАСТРОЙКИ

9. Экран профиля

- 9.1 Настройки QR-кода
- 9.2 Смена языка
- 9.3 Смена пароля
- 9.4 Обращение в поддержку
- 9.5 Заккрытие дня — отчёт Z
- 9.6 Выход из аккаунта

ЧАСТЬ V · СПРАВОЧНО

10. Частые проблемы и поддержка

- 10.1 Что делать, когда что-то не работает
- 10.2 Кому звонить
- 10.3 Короткие правила

11. Статусы и глоссарий

- 11.1 Статусы транзакции
- 11.2 Статусы запроса (Link / RTP)
- 11.3 Статусы QR-кода
- 11.4 Статусы рабочего дня
- 11.5 Глоссарий RO / RU / EN

Приложение А. Карточка на прилавок

Общие сведения

miaPOS — приложение для приёма платежей, установленное на POS-терминале, который вы получили от своего банка. Через него вы принимаете мгновенные платежи в системе MIA: клиент сканирует QR-код приложением своего банка (или получает ссылку на оплату либо запрос на оплату прямо в приложение), и деньги поступают на счёт мерчанта за несколько секунд.

Приложение предустановлено на терминале — дополнительная установка не требуется. При первом запуске терминал нужно только активировать (см. главу 1).

Это руководство предназначено для продавцов — тех, кто ежедневно работает за терминалом. Если вы пользуетесь терминалом впервые, начните с главы 1. Если терминал уже настроен, переходите сразу к нужной главе — каждая глава самостоятельна.

Коротко: три действия в день

Когда	Что вы делаете
Утром	Открываете рабочий день (смену).
Весь день	Набираете сумму → Генерировать QR → клиент сканирует → видите «Оплата получена».
Вечером	Профиль → Заккрыть смену (Z) и сверяете итоги.

Остальная часть руководства объясняет, что делать, когда что-то выходит за рамки этого сценария.

Кто за что отвечает

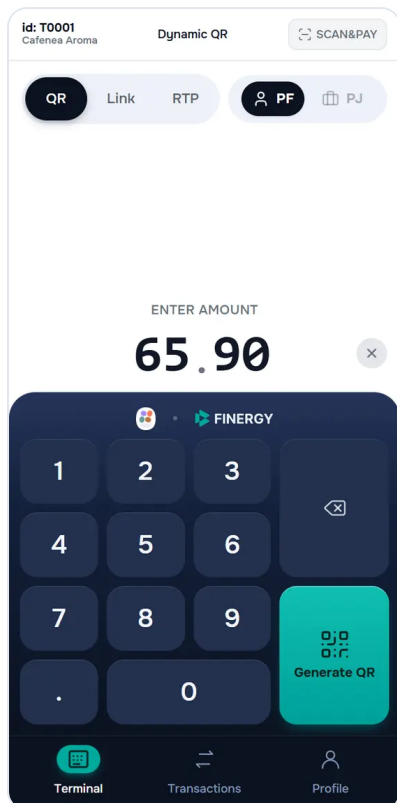
Роль	Ответственность
Банк-эквайер	Создаёт мерчанта и терминал, выдаёт ID терминала и учётные записи продавцов, активирует/деактивирует терминал, настраивает IBAN для чаевых.
Мерчант (администратор)	Получает данные регистрации на email, раздаёт учётные записи продавцам, определяет режим работы терминала.
Продавец (оператор)	Входит в систему на терминале, открывает день, принимает оплату, делает возвраты, закрывает день отчётом Z.
miaPOS (Finergy)	Платформа, техническая поддержка приложения, обновления.

Терминал не создаётся из приложения — новый терминал появляется только через банк. Отсюда и общее правило: вопросы с деньгами, паролями и активацией решаются с банком, а странное поведение приложения — с поддержкой miaPOS (см. главу 10).

Как устроено приложение

Приложение состоит из трёх основных разделов, доступных из панели навигации в нижней части экрана:

- **Терминал** — основной экран приёма оплаты: вы вводите сумму и генерируете QR-код либо отправляете ссылку или запрос на оплату.
- **Транзакции** — история платежей и возвратов за текущий день, плюс вкладка «Запросы» с отправленными ссылками и запросами на оплату.
- **Профиль** — состояние рабочего дня, настройки QR-кода, язык приложения, контакты поддержки и выход из аккаунта.



Основные понятия

Понятие	Что означает
Рабочий день (смена)	Период, в течение которого терминал может принимать оплату. Открывается в начале дня и закрывается отчётом Z.
Канал приёма оплаты	Способ, которым платёж доходит до клиента: QR (сканирование), Link (ссылка на оплату) или RTP (запрос на оплату по номеру телефона или IBAN).
Тип QR-кода	Динамический, статический или гибридный — выбирается в разделе «Настройки QR» и меняет режим работы терминала (см. главы 3 и 9).
Тип плательщика (PF / PJ)	Клиент платит как физическое лицо или как компания — см. главу 6.
Чаевые	Необязательная сумма, которую клиент может добавить к оплате, если опция включена для терминала.
Отчёт Z / Отчёт X	Отчёт закрытия дня (окончательный) / промежуточный отчёт текущего дня.

Язык приложения

Приложение доступно на румынском, русском и английском языках. Язык меняется в разделе Профиль → «Язык» и применяется сразу (см. главу 9). В этом руководстве используются названия из русскоязычного интерфейса.

Начало работы

1. Настройка и активация приложения

При первом запуске терминал нужно привязать к вашей компании и активировать. Понадобятся два значения: **IDNO компании** (со свидетельства о регистрации) и, если у компании несколько терминалов, **ID терминала** — уникальный код устройства, полученный по email при регистрации.

1.1 Активация терминала

На стартовом экране, под заголовком «Введите данные о вашем терминале»:

- Заполните поле **IDNO компании** (только цифры) и нажмите **Далее**.
- Если у компании один терминал, он определяется автоматически — переходите сразу к следующему шагу.
- Если у компании несколько терминалов, на экране дополнительно появляется поле **ID терминала** (напр. T0001). Введите код терминала, за которым работаете, и снова нажмите **Далее**.


miaPOS
Payment terminal

Enter data about your terminal

IDNO COMPANY
1002600012345

Found on the registration certificate

NEED HELP?

 **Phone support**
+373 22 123 456 · 24/7

 **Email**
support@fincombank.md

RO RU **EN**

 FINERGY

Next

No account? [Send enrollment data to email](#)

miaPOS
Payment terminal

Enter data about your terminal

IDNO COMPANY
1002600012345

Found on the registration certificate

TERMINAL ID
T0001

Unique device code · received by email

NEED HELP?

Phone support
+373 22 123 456 · 24/7

Email
suport@fincombank.md

RO RU **EN**

Next

No account? [Send enrollment data to email](#)

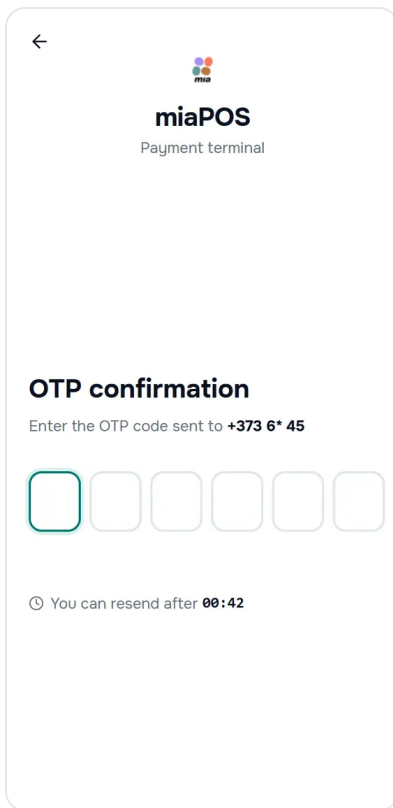
Пустые поля отмечаются сообщением «Поле обязательно для заполнения». Если активация не может продолжиться, приложение показывает одно из сообщений:

Ситуация	Сообщение на экране
Введённые данные не совпадают	«Указаны неверные учетные данные для привязки терминала. Пожалуйста, убедитесь, что вы ввели правильный Terminal ID и IDNO, и попробуйте еще раз.»
Терминал не найден в системе	«Указанный терминал не найден в системе. Проверьте правильность введенных данных или обратитесь к администратору для поддержки.»
Тип терминала не поддерживается	«Выбранный тип терминала не поддерживается в приложении MiaPOS»
Терминал неактивен	«Ваш терминал в настоящее время неактивен. Пожалуйста, свяжитесь с поддержкой для активации терминала и повторите попытку.»

Во всех этих случаях можно исправить данные и повторить активацию. На этом же экране находятся блок **Нужна помощь?** с телефоном и email поддержки (одно касание запускает звонок или открывает почтовое приложение) и переключатель языка.

1.2 Ввод кода OTP

При стандартной активации система отправляет одноразовый пароль (OTP) по SMS на номер телефона администратора мерчанта. Открывается экран **OTP-подтверждение**.



←

miaPOS
Payment terminal

OTP confirmation
Enter the OTP code sent to +373 6* 45

🕒 You can resend after 00:42

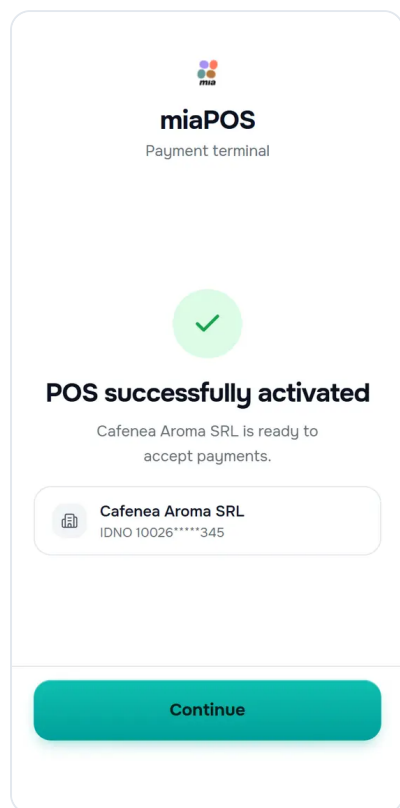
- Введите 6 цифр — код проверяется автоматически после ввода последней цифры.
- Если код не пришёл, нажмите **Отправить ещё раз** (кнопка становится доступной по истечении таймера «Отправить повторно можно через...»).
- При неверном коде приложение показывает «Введён неверный OTP.» и число в строке «Осталось попыток».
- В целях безопасности количество отправок и попыток ограничено — при превышении лимита повторите активацию позже.
- Стрелка в левом верхнем углу возвращает к экрану с данными терминала.

1.3 Упрощённая активация

Часть терминалов позволяет активацию без кода OTP — если банк разрешил этот способ активации для данного терминала. В этом случае после ввода данных система автоматически проверяет тип активации и продолжает сама: код не запрашивается, и на экране сразу появляется подтверждение активации. Если терминал требует стандартную активацию, приложение запросит код OTP, как обычно.

1.4 Завершение активации

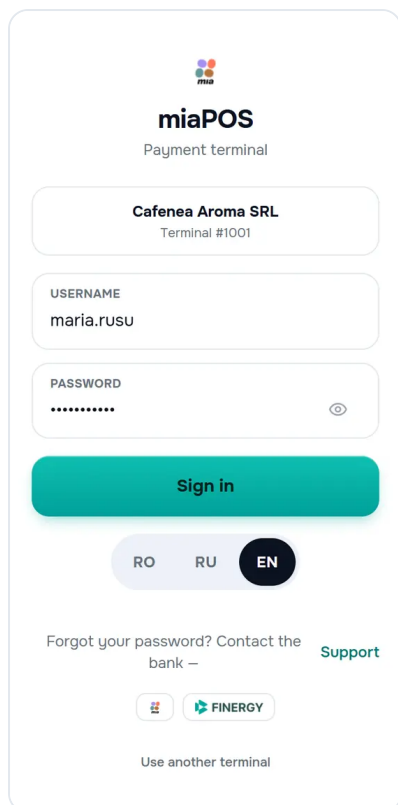
После подтверждения активации появляется экран **POS успешно активирован** с названием торговой точки, IDNO и логотипом компании — точка продаж готова принимать платежи.



Нажмите **Продолжить**, чтобы перейти ко входу. Приложение запоминает банк и терминал — при следующих запусках активация больше не требуется.

1.5 Вход в аккаунт

На экране входа над формой отображаются название торговой точки и номер терминала. Введите **Логин** и **Пароль** — данные продавца, настроенные администратором мерчанта, — и нажмите **Войти**.



miaPOS
Payment terminal

Cafenea Aroma SRL
Terminal #1001

USERNAME
maria.rusu

PASSWORD

Sign in

RO RU **EN**

Forgot your password? Contact the bank — [Support](#)



Use another terminal

- **Забыли пароль?** Обратитесь в банк — ссылка «Поддержка» под формой запускает звонок.
- **Использовать другой терминал** удаляет текущую привязку и возвращает к активации — используйте эту кнопку, только если терминал нужно перенести на другую компанию или другую торговую точку.

1.6 Ограничение попыток входа

При входе приложение отслеживает неудачные попытки:

- При неверном пароле показывается сообщение с числом оставшихся попыток: «Неверный логин или пароль. Осталось попыток: N.» — так вы не заблокируете аккаунт случайно.
- При превышении лимита вход временно блокируется: «Превышено количество попыток входа. Повторите попытку после...» — с указанием времени. Дождитесь окончания блокировки, затем повторите вход.

1.7 Автоматический вход

Часть терминалов работает в режиме «всегда готов»: при запуске приложение входит в систему само (на экране ненадолго появляется «Автоматический вход...»), без логина и пароля. На таких терминалах нет кнопки выхода из аккаунта, а рабочий день открывается автоматически. Если автоматический вход не удался, приложение показывает обычную форму входа.

1.8 Нет аккаунта?

Если компания ещё не зарегистрирована в miaPOS, нажмите ссылку **Отправить данные регистрации на email** на экране активации. Заполните IDNO компании (13 цифр) и адрес email, затем нажмите **ОК** — данные для регистрации будут отправлены на указанный адрес, и банк свяжется с вами.

Send enrollment data to email

×

If you agree, we will send your onboarding data to the specified email address

IDNO

1002600012345

EMAIL

contact@cafenea-aroma.md

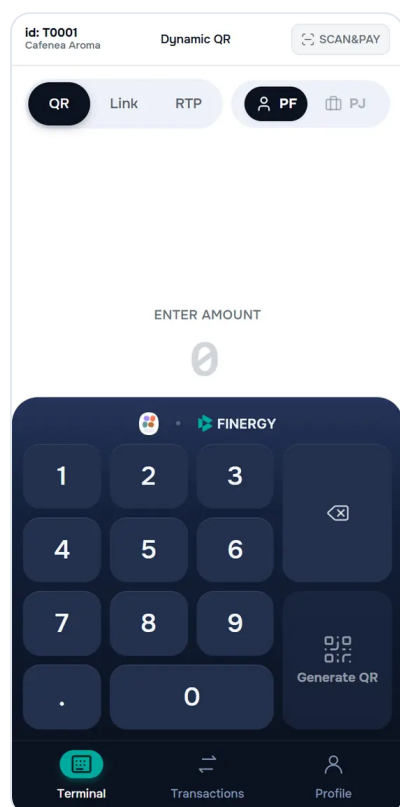
Back

OK

2. Основные экраны и открытие дня

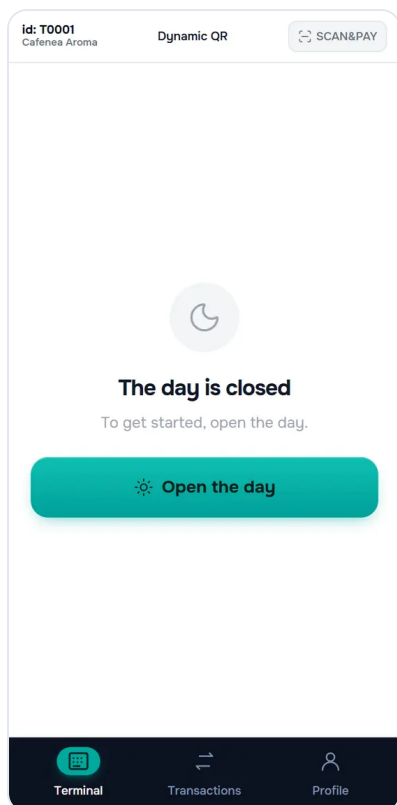
После успешного входа вы попадаете на экран терминала. В нижней части экрана доступны вкладки **Терминал**, **Транзакции** и **Профиль** — текущая вкладка подсвечена.

- Вкладка «Терминал» — здесь вы управляете текущим рабочим днём и принимаете оплату.
- Вкладка «Транзакции» — список операций открытого рабочего дня и вкладка «Запросы» (см. главу 7).
- Вкладка «Профиль» — информация о пользователе и терминале, настройки и поддержка (см. главу 9).

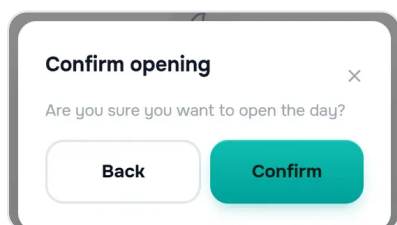


2.1 Открытие дня

Терминал принимает оплату только внутри открытого рабочего дня. Если день не открыт, на экране «Терминал» отображается **День закрыт** с текстом «Чтобы начать работу, откройте день.»



- Нажмите **Открыть день**. Появится запрос подтверждения с кнопками **Назад** и **Подтвердить**.
- **Назад** — вернуться к предыдущему экрану, не открывая день.
- **Подтвердить** — день открывается, появляется сообщение «День успешно открыт», и клавиатура становится доступной.



Кнопка открытия появляется при тех же условиях и на экране «Транзакции», а в «Профиле» — кнопка **Открыть** на карточке смены. Если для терминала уже есть день, открытый другим пользователем, приложение сообщит, кто его открыл: текущий день нужно закрыть, прежде чем открывать новый. На терминалах с автоматическим входом день открывается сам при запуске приложения.

Закрывание дня (отчёт Z) выполняется из «Профиля» — см. главу 9.

2.2 Экран «Терминал»

В верхней части экрана отображаются номер терминала (id) и название торговой точки — это удобно, когда в локации несколько терминалов. По центру шапки постоянно виден настроенный тип QR-кода («Статический QR» / «Динамический QR» / «Гибридный QR» — глава 9), а справа — кнопка **SCAN&PAY** (о ней ниже). Пока у терминала есть активный QR-код, рядом со SCAN&PAY

отображается кнопка с пиктограммой QR и зелёной точкой — она снова открывает экран активного кода (глава 3). Ниже — вкладки каналов приёма оплаты, поле суммы и цифровая клавиатура.

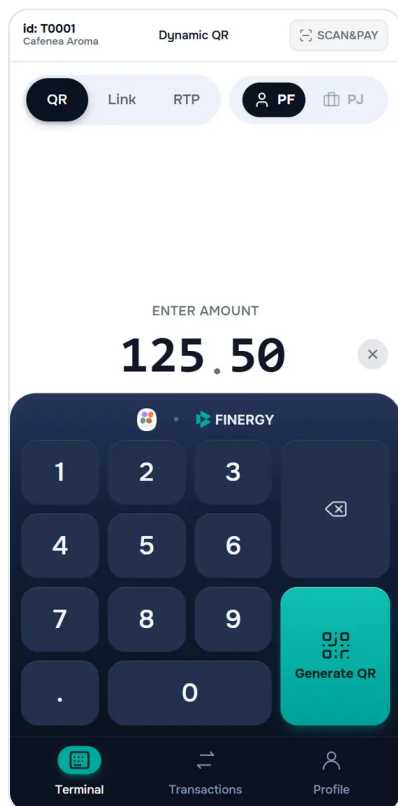
Каналы приёма оплаты — над суммой расположены три вкладки:

- **QR** — клиент сканирует QR-код, показанный на терминале. Базовый канал, используемый в большинстве платежей (главы 3–4).
- **Link** — вы генерируете ссылку на оплату и отправляете её клиенту (глава 5).
- **RTP** — вы отправляете запрос на оплату прямо в банковское приложение клиента, по номеру его телефона или IBAN (глава 5).

Каждая вкладка сохраняет введенную сумму — если перейти с QR на Link и обратно, сумма не потеряется.

Переключатель PF / PJ — справа от вкладок находится переключатель типа плательщика: **PF** (физическое лицо) или **PJ** (юридическое лицо). Выбирайте PJ, когда платит компания — подробности и полные правила в главе 6.

Ввод суммы — под подсказкой **Введите сумму** цифры отображаются крупно, с мигающим курсором: можно коснуться места между цифрами, чтобы переместить курсор, а крестик справа стирает всю сумму. На клавиатуре — цифры, десятичная точка и клавиша удаления; большая кнопка справа внизу — основное действие: **Генерировать QR**, **Отправить ссылку** или **Отправить RTP**, в зависимости от выбранной вкладки.



2.3 Scan & Pay — оплата поставщику (функция в разработке)

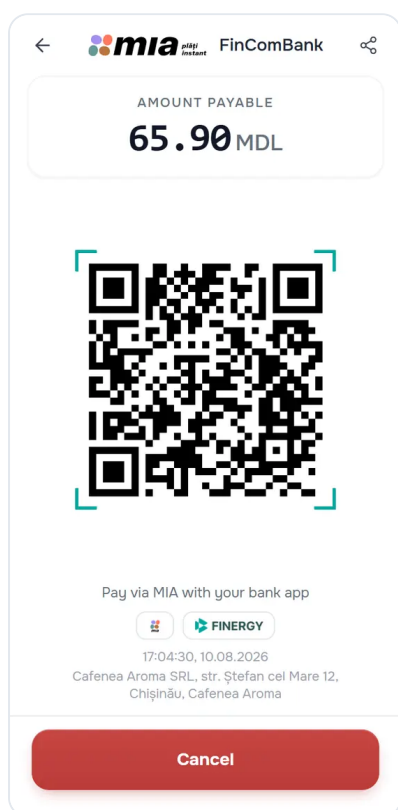
Кнопка **SCAN&PAY** в шапке экрана «Терминал» зарезервирована для потока B2B-оплаты поставщику: сканирование QR-кода поставщика, проверка реквизитов, провалидированных банком, и отправка платёжного документа на исполнение — в отличие от приёма оплаты, это **не был бы мгновенный платёж**, а документ, который уходит на подписи I и II в интернет-банкинг мерчанта.

В текущей версии приложения кнопка неактивна — функция пока недоступна.

Приём оплаты

3. Генерация QR-кода для оплаты

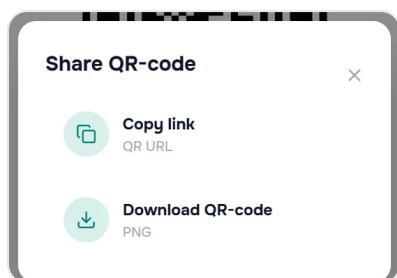
Способ формирования платежа по QR-коду зависит от типа QR-кода, выбранного в разделе «Настройки QR» (см. главу 9): динамический, статический или гибридный. После открытия рабочего дня введите сумму (если тип QR этого требует) и нажмите **Генерировать QR** — на экране ненадолго появится сообщение «Генерация QR-кода...», затем QR-код на весь экран.



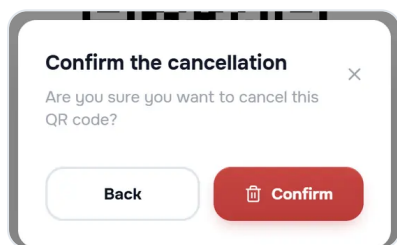
На экране QR-кода доступны:

- **Назад** (слева сверху) — закрывает экран QR, не аннулируя код. Вместо клавиатуры появляется ссылка **«У вас уже есть активный QR-код»**, а в шапке экрана «Терминал» — кнопка с пиктограммой QR и зелёной точкой; обе снова открывают код. У терминала может быть только один активный QR-код одновременно.
- **Поделиться** (справа сверху) — окно **Поделиться QR-кодом: Копировать ссылку** (копирует ссылку на оплату в буфер обмена) или **Скачать QR-код** (сохраняет изображение PNG на устройство).
- **Изменить сумму** — только для статических и гибридных QR-кодов с суммой: измените сумму или диапазон, не генерируя новый код.

- На Android-терминалах с NFC, пока экран QR открыт, ссылка на оплату автоматически передаётся и через NFC — клиент может поднести телефон вместо сканирования.



Динамический QR-код можно аннулировать прямо с экрана QR: кнопка **Аннулировать** (внизу) запрашивает подтверждение («Вы уверены, что хотите аннулировать этот QR?») и аннулирует код — например, если вы ввели неверную сумму; затем сгенерируйте новый код с правильной суммой. У статических и гибридных кодов нижняя кнопка — **Назад**, она лишь скрывает экран: код остаётся активным до оплаты или до истечения срока действия (Время действия, ниже).



Срок жизни QR-кода регулируется настройкой «Время действия» (глава 9). После истечения срока код больше нельзя оплатить.

3.1 Динамический QR-код

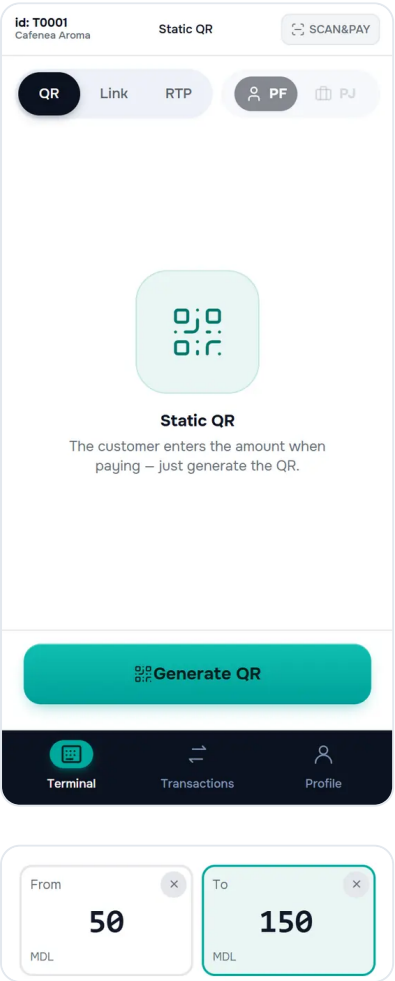
- Для каждой транзакции создаётся отдельный код с фиксированной суммой, введённой продавцом; код действителен для одной оплаты.
- Это обычный кассовый режим: вводите сумму → **Генерировать QR** → клиент сканирует → код использован.
- Сумму нельзя изменить без генерации нового QR-кода.
- Только на динамическом QR-коде доступны переключатель PF/PJ (глава 6) и чаевые (ниже).
- Это режим по умолчанию и самый безопасный: у каждого платежа сумма подтверждена продавцом.

3.2 Статический QR-код

- Один постоянный QR-код, который можно оплачивать многократно — удобно там, где данные платежа не меняются от клиента к клиенту; код можно распечатать или сохранить для повторного использования.

- Остаётся активным, пока вы не аннулируете его вручную (например, применив другие «Настройки QR» — глава 9). Кнопка с зелёной точкой в шапке (выше) показывает, что код активен, и снова открывает его.
- **Замечание о безопасности:** статические и гибридные QR-коды менее безопасны, чем динамический — оплата может пройти без подтверждения суммы продавцом. Используйте их только там, где этот риск приемлем (самообслуживание, пожертвования, наклейка на прилавке).
- В зависимости от типа суммы, выбранного в настройках:

Тип суммы	Как работает
Фиксированная сумма	Введите сумму, затем «Генерировать QR»; позже сумму можно изменить через «Изменить сумму».
Контролируемая сумма	Введите диапазон «От» / «До»; клиент выбирает сумму в этом диапазоне. Минимальная сумма должна быть меньше максимальной.
Сумма не указывается	Без клавиатуры — клиент указывает сумму при оплате. На экране — «Статический QR» с пояснением, внизу кнопка «Генерировать QR».

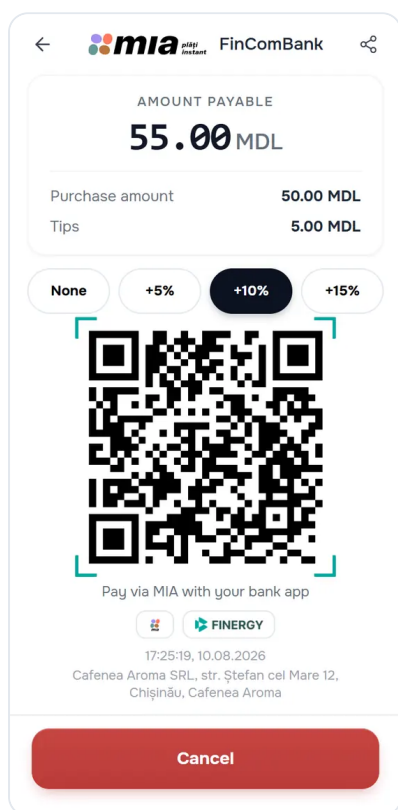


3.3 Гибридный QR-код

- Сочетает оба типа: изображение QR-кода остаётся одним и тем же, но сумма может меняться от платежа к платежу — код не нужно регенерировать и показывать заново каждому клиенту.
- В начале оплаты код блокируется и обслуживает одного клиента за раз — не более одной транзакции одновременно.
- Сумма задаётся кнопками **Изменить сумму / Указать сумму** (окно «Изменить сумму» с полем суммы или диапазоном «От» / «До»), без изменения изображения кода.

3.4 Чаевые

Если для терминала включена опция чаевых (Настройки QR → «Включить чаевые», только для динамического QR), на экране QR-кода клиент видит сумму покупки и ряд кнопок **Без** · **+5%** · **+10%** · **+15%**.



Клиент выбирает нужный процент до сканирования — терминал автоматически регенерирует QR-код с общей суммой (покупка + чаевые). Правила, которые стоит помнить:

- **Чаевые выбирает клиент, на экране** — не нажимайте кнопки за него.
- После каждого касания QR-код регенерируется с новой суммой — это нормально и занимает секунду.
- Процент всегда применяется к сумме покупки — повторная смена процента не добавляет чаевые поверх чаевых.
- Выбор привязан к активному QR-коду: после перезапуска приложения выбранный процент и сумма восстанавливаются.

- Чаевые зачисляются на IBAN для чаевых, настроенный банком (глава 9).

В деталях транзакции и в отчётах чаевые отображаются отдельной строкой: «Сумма покупки» и «Чаевые».

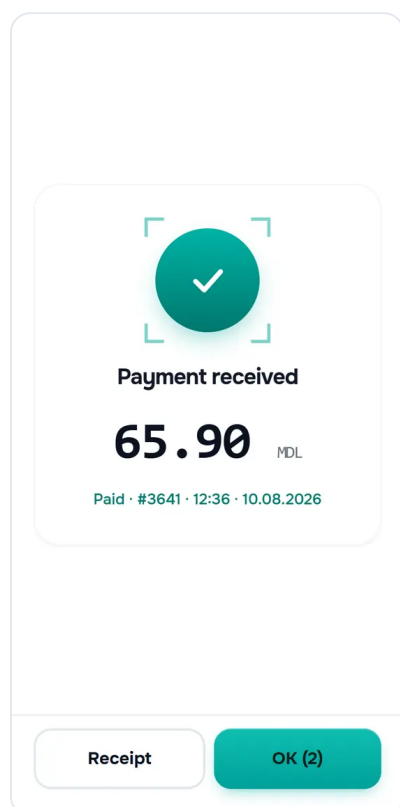
4. Оплата по QR-коду

После появления QR-кода поверните терминал к клиенту. Клиент открывает приложение своего банка, сканирует код и подтверждает оплату через MIA. Терминал сам проверяет состояние платежа каждые несколько секунд — нажимать ничего не нужно.

Задержка до пяти секунд между подтверждением клиента и зелёным экраном — это нормально. Если клиент говорит, что оплатил, а экран не изменился, подождите несколько секунд, затем проверьте список транзакций (глава 7) — подтверждённый платёж появится там.

4.1 Успешная оплата

При подтверждении платежа появляется зелёный экран **Оплата получена**: принятая сумма, время и дата, номер транзакции. Для плательщиков — юридических лиц дополнительно отображаются название и IDNO плательщика.



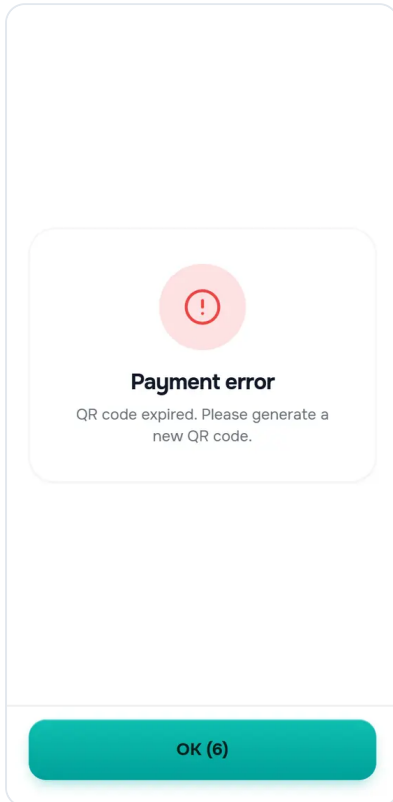
В нижней части — две кнопки:

- **Чек** — открывает чек транзакции с опциями печати и скачивания (см. главу 8). На терминалах с принтером чек также печатается автоматически, сразу после оплаты.
- **ОК** — закрывает экран и возвращает к вводу суммы. У кнопки есть таймер: по окончании обратного отсчёта экран закрывается сам.

4.2 Ошибки оплаты

Если платёж не завершился, появляется экран **Ошибка оплаты** с описанием ситуации:

- «Срок действия QR-кода истек. Пожалуйста, сформируйте новый QR-код.» — клиент не оплатил в течение срока действия кода;
- «К сожалению, оплата не прошла. QR-код был аннулирован.»



В обоих случаях QR-код использован — для нового платежа введите сумму и сгенерируйте новый код.

Если QR-код не удаётся сгенерировать (экран **Ошибка при генерации QR кода** — «Что-то пошло не так. Попробуйте снова или вернитесь к терминалу.»), нажмите **Повторить попытку** или **Назад**.

5. Ссылка на оплату и запрос RTP

Помимо QR-кода, терминал может принимать оплату дистанционно: через **ссылку на оплату**, отправленную клиенту, или через **запрос на оплату (RTP)**, доставляемый прямо в банковское приложение клиента. Оба способа запускаются с экрана «Терминал», со вкладок **Link** и **RTP**.

5.1 Ссылка на оплату

Используйте канал Link, когда клиента нет рядом с терминалом — например, при заказах по телефону.

- На вкладке **Link** введите сумму и нажмите **Отправить ссылку**.
- На экране появится «Создаём ссылку на оплату...», затем приложение покажет созданную ссылку: сумму, QR-код, ведущий на страницу оплаты, саму ссылку, поле описания и кнопки действий.

The screenshot shows a mobile application interface for creating a payment link. At the top, there's a close button (X) and the title 'Payment link'. Below this, the amount '150.00' is displayed with 'MDL' as the currency. A QR code is shown below the amount, with a dashed blue box around it. Under the QR code, it says 'Pay via MIA with your bank app'. There are two logos: a bank logo and 'FINERGY'. Below the logos, the payment link 'pay.mia.md/c/aroma-4f2b91' is displayed. There is a text input field for 'Description (optional)' with a checkmark icon to its right. At the bottom, there are three buttons: 'Copy', 'Share', and 'Save QR'. A 'Close' button is at the very bottom.

- Отправьте ссылку клиенту: **Копировать** (затем вставьте её в чат/SMS), **Поделиться** (через приложения устройства) или **Сохранить QR** (изображение кода).
- **Описание (необязательно)** — текст, который клиент увидит на странице оплаты (например, за что платёж). Введите его в поле над кнопками и нажмите галочку: ссылка будет создана заново, уже с описанием. **Внимание:** QR-код и адрес при этом меняются — отправляйте клиенту ссылку, полученную после применения описания, а не старую.

The screenshot shows a mobile application interface for a phone order. It displays the text 'Phone order — 2 cakes' next to a green checkmark icon.

- Экран отслеживает оплату, пока открыт. При подтверждении появляется экран **Оплата получена** с кнопкой **Новый платёж**; если банк отклонил платёж — экран ошибки.
- **Заккрыть** (внизу) — покиньте этот экран и вернитесь к клавиатуре. **Важно:** кнопка не аннулирует ссылку — она остаётся доступной для оплаты клиентом. Если вы отправили неверную ссылку и не хотите, чтобы по ней заплатили, предупредите клиента напрямую.
- Остаться на этом экране не обязательно: можно обслуживать следующего клиента. Ссылка не имеет срока действия — она остаётся активной до оплаты, а её состояние всегда видно во вкладке «Запросы», откуда её можно отправить повторно.

Отправленные ссылки и их состояние вы всегда найдёте в разделе Транзакции → вкладка «Запросы» (глава 7).

5.2 Запрос RTP

RTP (Request to Pay) отправляет запрос на оплату прямо в банковское приложение клиента — по номеру его телефона или IBAN его счёта.

- На вкладке **RTP** введите сумму и нажмите **Отправить RTP**.
- На экране **RTP-запрос** — одно поле, **Телефон или IBAN клиента**: приложение само распознаёт, что вы вводите:
 - **номер телефона** — наберите 8 цифр молдавского номера; префикс +373 и группировка цифр появятся автоматически;
 - **IBAN** — начните вводить счёт (MD...): с первой буквы поле переключается на IBAN, а буквы автоматически становятся заглавными.
- Нажмите **Отправить запрос**. Значение проверяется только сейчас: при неверном номере появится «Неверный номер телефона (пр.: 69 123 456)», при неверном счёте — «Неверный IBAN (пр.: MD24AG000225100013104168)»; исправьте поле и отправьте снова.

×

RTP request

AMOUNT PAYABLE

150.00 MDL

CLIENT PHONE

+373 69 123 456

✓

The client will receive the payment request directly in their bank app and confirm it there.

Send request

CLIENT PHONE

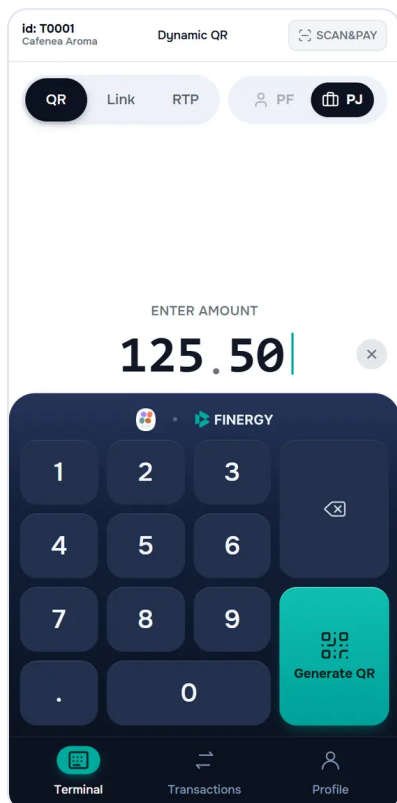
+373 69 1

Invalid phone number (e.g. 69 123 456)

- Клиент получит запрос на оплату прямо в приложении своего банка и подтвердит его там.
- После отправки приложение возвращается к клавиатуре — ждать подтверждения у терминала не нужно: можно обслуживать следующего клиента. Состояние запроса («В ожидании» / «Истёк» / «Отклонён») отслеживайте в разделе Транзакции → вкладка «Запросы», а подтверждённый платёж появится в списке транзакций.
- **Внимание:** отправленный RTP-запрос нельзя отменить с терминала. Если вы ошиблись в сумме или получателе, дайте запросу истечь и отправьте новый.

6. Платательщик — физическое (PF) или юридическое (PJ) лицо

Переключатель **PF / PJ** справа от вкладок на экране «Терминал» отмечает, кто платит: физическое лицо (по умолчанию) или компания. Правильный выбор важен для учёта мерчанта и для комиссии, применяемой банком.



6.1 Как работает переключатель

Аспект	Поведение
Когда активен	Только на канале QR и только для QR-кода динамического типа.
Когда заблокирован	На Link, RTP и на статическом/гибридном QR переключатель остаётся видимым, но неактивным; при касании приложение поясняет: «Доступно только для динамического QR».
Что меняет	Платёж PJ помечается как платёж между компаниями (B2B); клиент платит из бизнес-приложения своего банка.
Сброс	При уходе с канала QR или смене типа QR выбор возвращается к PF — выбранный ранее PJ не «переезжает» на другой канал.

6.2 Что вы видите при платеже PJ

- На экране «Оплата получена» и в «Деталих транзакции» дополнительно отображаются **Платательщик** (название компании) и **IDNO плательщика**.
- В списке транзакций платежи можно фильтровать чипами **PF / PJ** — это отдельная ось фильтрации, независимая от канала (глава 7).
- В «Деталих транзакции» поле **Код типа транзакции** (TTC) отражает тип операции — по нему банк применяет правильный тариф для B2B-платежей. Если у банка есть вопросы о комиссии платежа, продиктуйте ему этот код.

6.3 Практические рекомендации

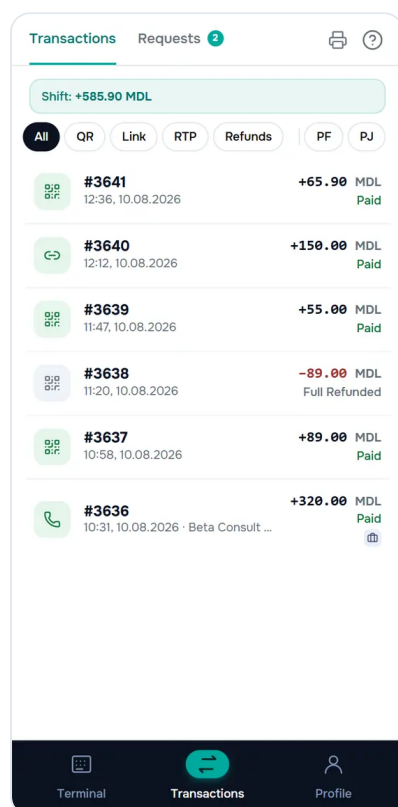
- Спросите клиента, платит ли он из бизнес-приложения, если оплата за фирму — и только после этого выбирайте PJ.
- Если вы забыли переключиться на PJ, платёж пройдёт как PF — данные плательщика-компании не сохранятся в деталях. Для исправления обратитесь в банк; приложение не может изменить тип уже принятого платежа.

После оплаты

7. Экран транзакций и возврат

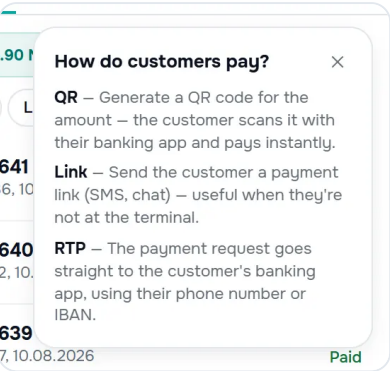
Вкладка **Транзакции** открывает экран со списком операций текущего рабочего дня в обратном хронологическом порядке, плюс вкладка **Запросы** — отправленные ссылки и запросы на оплату. Если день закрыт, вместо списка отображается экран «День закрыт» с кнопкой «Открыть день».

7.1 Список транзакций



- Под заголовком отображается итог дня: **Смена: +... MDL** и, если чаевые включены, **Чаевые:**
- Чипы под итогом фильтруют список: **Все**, **QR**, **Link**, **RTP**, **Возвраты** (только возвраты); отдельно, справа — **PF / PJ** по типу плательщика (повторное касание снимает фильтр).
- Каждая строка показывает канал, номер транзакции, время и сумму: зелёная с **+** для поступлений, красная с **–** для возвратов; статус транзакции написан под суммой.
- Список прокручивается бесконечно (подгружается автоматически по мере прокрутки) и сам обновляется каждые несколько десятков секунд — новые платежи появляются без каких-либо действий.

- На полосе вкладок, справа сверху, есть две кнопки: пиктограмма **принтера** (только на вкладке «Транзакции») открывает **Х-отчёт** — итоги текущего дня без его закрытия (глава 8); кнопка **?** открывает окно **«Как платят клиенты?»** — краткое объяснение каналов QR, Link и RTP.

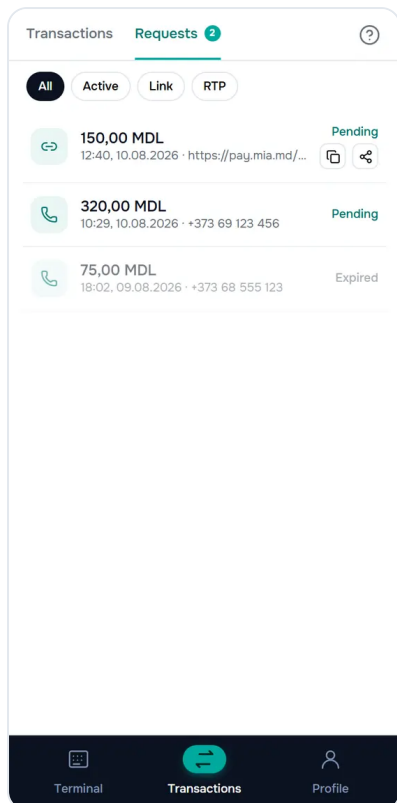


Статусы транзакций:

Статус	Что означает
Оплачено	Успешный платёж.
Частичный возврат	Часть суммы возвращена клиенту.
Полный возврат	Вся сумма возвращена клиенту.

7.2 Вкладка «Запросы»

Вкладка **Запросы** (рядом с «Транзакциями», со счётчиком активных запросов) перечисляет ссылки на оплату и RTP-запросы, отправленные терминалом.



- Чипы фильтруют список: **Все**, **Активные** (только ожидающие), **Link**, **RTP**.
- Каждая строка показывает канал, сумму, дату и адресата (ссылку, номер телефона или IBAN), а справа — статус: **В ожидании**, **Истёк** или **Отклонён** (включает и технические сбои при обработке, а не только отказ клиента или банка).
- У ожидающих ссылок в строке есть кнопки копирования и «поделиться» — можно отправить клиенту ту же ссылку ещё раз.
- Подтверждённый клиентом запрос исчезает из «Запросов» и появляется как оплаченная транзакция в основном списке. Отправленный запрос нельзя отменить с терминала — если он больше не актуален, дождитесь его истечения.
- Очередь запросов привязана к терминалу, а не к рабочему дню — запросы, отправленные вчера, остаются видимыми и после закрытия дня.

7.3 Детали транзакции

При нажатии на транзакцию открывается экран **Детали транзакции**: сумма со знаком и статус, затем карточка с данными платежа:

Поле	Что содержит
Дата	Дата и время платежа.
Плательщик / IDNO плательщика	Название и IDNO компании-плательщика — только для платежей PJ (глава 6).
Канал	Канал приёма платежа. В текущей версии это поле может всегда показывать «Динамический QR», независимо от реального канала — если это выглядит неверно для платежа через Link или RTP, проверьте настоящий канал по чипам фильтрации в списке (выше).
Сумма покупки / Чаевые	Разбивка суммы, когда есть чаевые.
ID транзакции	Номер транзакции в системе — сообщайте его поддержке при любой проблеме с платежом.
RRN, Код авторизации	Технические идентификаторы платежа — банк использует их при расследовании споров.
Тип / ID SWIFT сообщения, SWIFT банка плательщика	Данные платёжного сообщения ISO 20022 — нужны банку при сверке.
Код типа транзакции (TTC)	Код тарификации операции — по нему банк применяет правильную комиссию (глава 6).

Понимать технические поля не обязательно — достаточно знать, где они находятся, чтобы продиктовать их банку по телефону.

← Transaction details

+ 65.90MDL

Paid

Date	12:36, 10.08.2026
Channel	Dynamic QR
Purchase amount	65.90 MDL
Tips	0.00 MDL
Transaction ID	#3641
RRN	022512345678
Approval code	A1B2C3
SWIFT message type	pacs.008
SWIFT message ID	MIA20260810123600
Transaction type code	021

Receipt

Return

Для оплаченных транзакций внизу доступны два действия:

- **Чек** — открывает чек транзакции с опциями печати и скачивания (глава 8).
- **Возврат** — запускает возврат суммы (ниже).

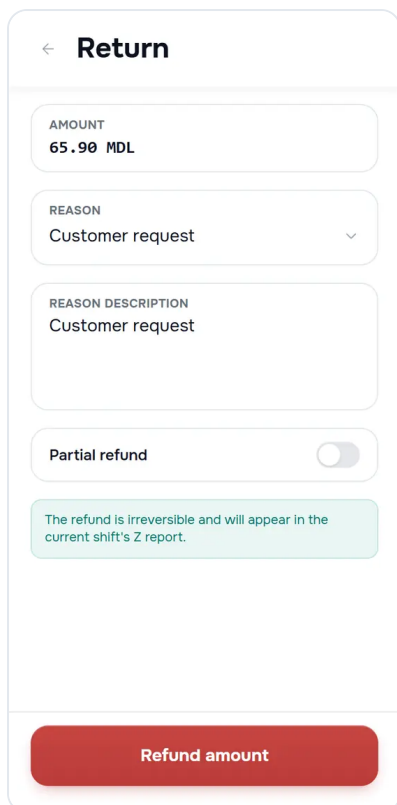
Стрелка в левом верхнем углу возвращает к списку транзакций.

7.4 Возврат

Возврат возвращает клиенту деньги по оплаченной транзакции — полностью или частично.

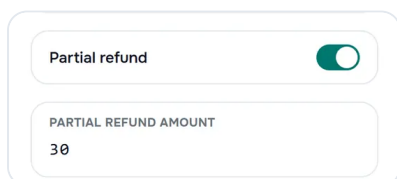
Возврат необратим и попадёт в отчёт Z той смены, в которой вы его делаете (а не той, в которой была продажа); выполнить его можно, только пока рабочий день открыт.

В «Деталях транзакции» нажмите **Возврат**. На экране возврата:



- **Сумма** — сумма транзакции, отображается для информации.
- **Причина** — выберите причину возврата из списка (по умолчанию выбрано обращение клиента). Поле **Описание причины** автоматически заполняется названием причины — можно добавить детали.
- Для полного возврата оставьте переключатель **Частичный возврат** выключенным и нажмите **Возврат суммы**.

Частичный возврат: включите переключатель **Частичный возврат** и введите сумму в поле **Сумма частичного возврата**. Сумма должна быть больше нуля и не может превышать сумму транзакции — иначе приложение покажет соответствующую ошибку. После частичного возврата статус транзакции меняется на «Частичный возврат».



Результат: после нажатия кнопки запрос уходит в обработку — на экране появляется блок **Ожидание решения по возврату средств** с полосой прогресса. Дождитесь ответа на этом экране; проверка обычно занимает несколько секунд.

←

Return

AMOUNT

65.90 MDL

REASON

Customer request

REASON DESCRIPTION

Customer request

Partial refund

☐

The refund is irreversible and will appear in the current shift's Z report.

⌚

Waiting for a refund decision

⌚

- «Запрос на возврат средств подтверждён» — возврат прошёл; приложение открывает детали транзакции возврата (сумма с −).
- «Запрос на возврат средств отклонён» — возврат не был одобрен; сумма остаётся у мерчанта.
- Если ответ задерживается, приложение попросит проверить статус в списке транзакций — возврат появится там после обработки.
- «Для данной транзакции невозможен возврат» — транзакцию (больше) нельзя вернуть; обратитесь в банк, если клиент настаивает.

8. Печать чеков и отчёты

Приложение может печатать чеки и отчёты на принтере терминала (если устройство оснащено принтером) и сохранять любой документ как файл PDF.

8.1 Экран печати

Чеки и отчёты открываются в одном и том же экране предпросмотра: документ на тёмном фоне, действия — внизу.



- **Печать** — печатает документ на принтере терминала. При проблемах приложение показывает точную причину: нет бумаги, открыта крышка, принтер занят или перегрет, выключен Bluetooth и т.д. Устраните указанную причину и попробуйте снова; если у терминала нет принтера, документ отображается только на экране — это нормально.
- **Сохранить PDF** — скачивает документ как файл на устройство.
- Для отчётов X и Z переключатель справа переключает варианты **Отчёт (краткий)** и **Отчёт (полный)** — полный вариант включает детализацию операций. По умолчанию открывается краткий вариант.
- **X** (вверху) закрывает предпросмотр; приложение просит подтверждение («Закрываем страницу с отчетом?»).
- Если сформировать документ не удалось (экран **Generation error**), нажмите **Повторить генерацию?** или **Вернуться назад**.

8.2 Автоматическая печать чека

После успешной оплаты терминал автоматически печатает чек транзакции — без дополнительных действий со стороны продавца. Функция работает на терминалах с принтером; чек содержит детали транзакции: сумму, дату и время, данные мерчанта.

На точках, где касса интегрирована с miaPOS (например, терминалы SmartOne/PAX), сумма может уже появиться заполненной на экране «Терминал» — набирать её вручную не нужно, касса отправляет запрос на оплату напрямую в miaPOS. В этом случае после оплаты приложение может автоматически вернуться на предыдущий экран или само закрыться, а управление возвращается кассовому приложению — это не ошибка.

8.3 Ручная печать чека

Помимо автоматической печати, чек можно открыть в любой момент:

- сразу после оплаты — кнопкой **Чек** на экране «Оплата получена» (глава 4);
- позже — из раздела Транзакции → «Детали транзакции» → **Чек** (глава 7).

Чек открывается в экране предпросмотра, откуда его можно распечатать или сохранить — удобно, когда клиенту нужна дополнительная копия.

8.4 Отчёт X

Отчёт X показывает итоги текущего дня, не закрывая его — удобно для проверок в середине рабочего дня, без влияния на смену.

Он открывается с экрана «**Транзакции**»: кнопка с пиктограммой принтера, справа сверху на полосе вкладок (видна на вкладке «Транзакции»). Отчёт открывается в экране предпросмотра с выбором краткого/полного варианта, как и остальные документы.

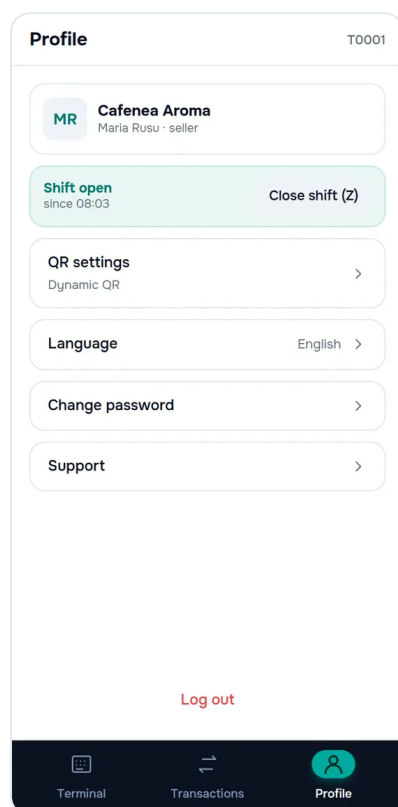
8.5 Отчёт Z

Отчёт Z формируется при закрытии рабочего дня и окончательно фиксирует итоги смены (см. главу 9 — «Закрытие дня»). После закрытия отчёт автоматически открывается в экране предпросмотра для печати или сохранения.

Настройки

9. Экран профиля

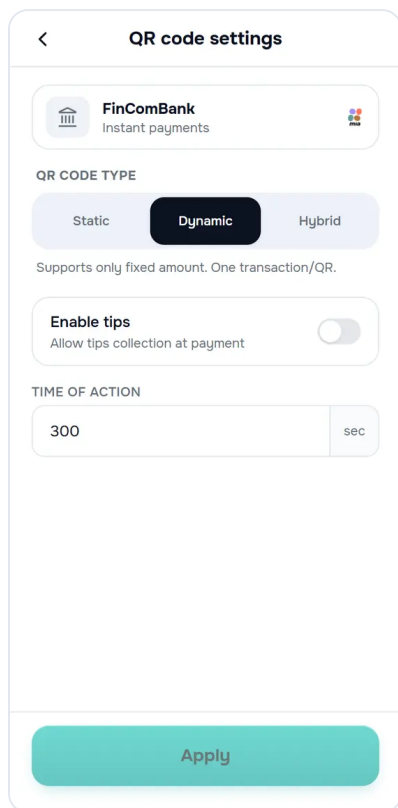
Вкладка **Профиль** объединяет информацию о пользователе и терминале, управление рабочим днём, настройки и поддержку.



- Сверху: название торговой точки и имя вошедшего продавца; в углу — номер терминала. Эти данные нельзя изменить в приложении.
- Карточка смены: **Смена открыта** (со временем открытия) или **Смена закрыта**, с кнопкой открытия/закрытия дня.
- Строки навигации: **Настройки QR** (с текущим режимом под названием — например, «Статический QR · Фиксированная сумма»; у динамического QR — только тип), **Язык** (с текущим языком), **Смена пароля**, **Поддержка**. Руководство пользователя открывается с экрана «Поддержка» (см. ниже).
- **Выйти из аккаунта** — выход продавца из системы (ниже).

9.1 Настройки QR-кода

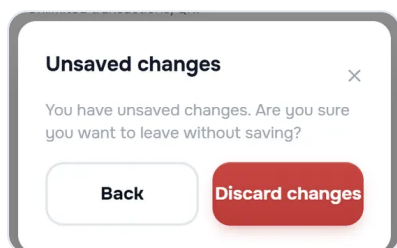
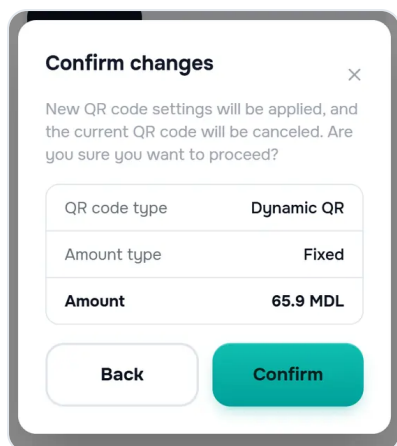
Профиль → **Настройки QR** определяет, как терминал работает на канале QR. Изменения влияют на приём оплаты — меняйте их, только если знаете, какой режим вам нужен (как правило, его определяет администратор).



The screenshot shows the 'QR code settings' screen. At the top, there's a back arrow and the title 'QR code settings'. Below that is a header for 'FinComBank Instant payments' with a logo and a multi-colored icon. The main section is titled 'QR CODE TYPE' and contains three buttons: 'Static', 'Dynamic' (which is selected and highlighted in dark blue), and 'Hybrid'. Below these buttons is a note: 'Supports only fixed amount. One transaction/QR.' There is a toggle switch for 'Enable tips' with the subtitle 'Allow tips collection at payment', which is currently turned off. Below that is a section titled 'TIME OF ACTION' with a text input field containing '300' and a unit selector 'sec'. At the bottom of the screen is a large teal button labeled 'Apply'.

- **Тип QR-кода** — **Статический**, **Динамический** или **Гибридный**; под выбором появляется краткое описание выбранного типа (характеристики каждого типа — в главе 3).
- **Тип суммы** (для статического и гибридного): **Фиксированная сумма**, **Контролируемая сумма** или, только для статического, **Сумма не указывается**.
- **Включить чаевые** — только для динамического QR: позволяет клиенту добавить чаевые к оплате (глава 3). Если IBAN для чаевых не настроен для терминала, при включении приложение покажет ошибку — обратитесь к администратору.
- **Время действия** — срок жизни сгенерированного QR-кода в секундах; по умолчанию 300 (5 минут), минимальное значение — 30.

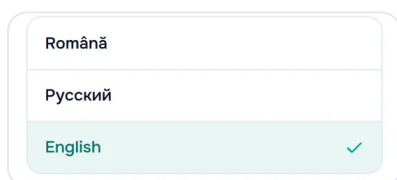
Кнопка **Применить** становится активной только после изменения. При нажатии приложение просит подтверждение: «Новые настройки QR-кода будут применены, и текущий QR-код будет аннулирован. Вы уверены, что хотите продолжить?» Если у терминала есть активный QR-код с заданной суммой, окно также показывает детали кода, который будет аннулирован (тип, тип суммы и сумму). При успешном сохранении появляется зелёное уведомление. Если вы уходите с экрана с неприменёнными изменениями, приложение предупредит вас (**Несохранённые изменения**).



Если администратор запретил изменение настроек из панели администрирования, кнопка «Применить» не отображается, а опции неактивны; вместо кнопки показывается текст: «Для изменения режима работы терминала обратитесь к администратору».

9.2 Смена языка

Профиль → **Язык** открывает экран **Языковые настройки**: Română, Русский, English. Язык применяется сразу, без сохранения — коснитесь нужного языка и вернитесь стрелкой назад.



9.3 Смена пароля

Профиль → **Смена пароля** открывает экран смены пароля вошедшего продавца.

← **Change password**

CURRENT PASSWORD

NEW PASSWORD

8-64 characters, at least one Latin letter and one digit, no spaces

CONFIRM NEW PASSWORD

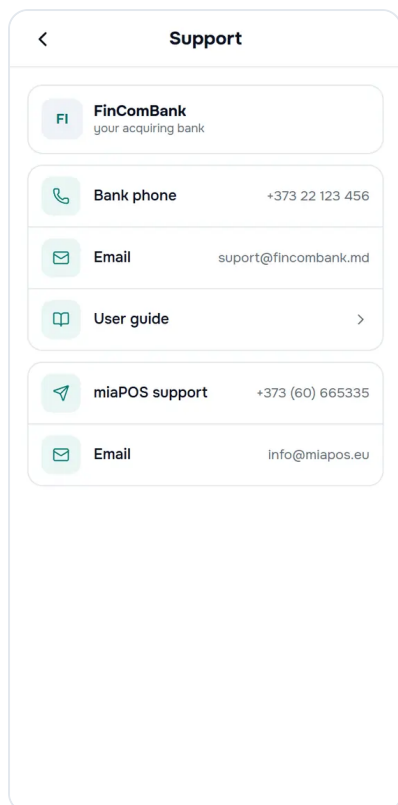
Save

- Заполните **Текущий пароль**, затем **Новый пароль** и **Подтвердите новый пароль**. У каждого поля есть кнопка показа пароля.
- Требования к новому паролю указаны под полем: 8–64 символа, минимум одна латинская буква и одна цифра, без пробелов.
- Возможные сообщения об ошибках: «Пароли не совпадают», «Неверный текущий пароль», «Новый пароль должен отличаться от текущего». При слишком большом числе неудачных попыток смена пароля временно блокируется — повторите после указанного интервала.
- При успехе появляется уведомление «Пароль изменён» — со следующего входа используйте новый пароль.

Если вы забыли текущий пароль, сменить его из приложения нельзя — обратитесь в банк. На терминалах с автоматическим входом (режим «всегда готов») строка «Смена пароля» не отображается.

9.4 Обращение в поддержку

Профиль → **Поддержка** открывает экран с контактами поддержки:



- **Ваш банк-эквайер** — первая точка контакта по проблемам с платежами, счётом или активацией терминала: **Телефон банка** (одно касание запускает звонок) и **Email** (открывает почтовое приложение).
- **Поддержка miaPOS** — техническая поддержка платформы, доступна круглосуточно: телефон и email.

На экране «Поддержка» также находится строка **Руководство пользователя**, которая открывает это руководство прямо на терминале.

Те же контакты отображаются и на экране активации (блок «Нужна помощь?»), так что они доступны и до входа. Когда звоните в поддержку, подготовьте: номер терминала (id из угла экрана), название торговой точки и, при проблеме с платежом, ID транзакции из «Деталей транзакции». Кто что решает — см. главу 10.

9.5 Заккрытие дня — отчёт Z

Заккрытие выполняется из раздела Профиль → **Заккрыть смену (Z)**. Открывается экран **Заккрыть смену?** с итогами дня:

<

Close the shift?

Opened

10.08.2026, 08:03

Closing

10.08.2026, 18:49

Transactions

6

Total collected

590.90 MDL

of which tips

5.00 MDL

The Z report is irreversible: the current shift closes and the totals are fixed fiscally.

Close shift · Report Z

Cancel

- **Открытие / Закрытие** — время открытия дня и текущее время;
- **Транзакции** — количество операций за день;
- **Всего принято** — сумма поступлений, со строкой **из них чаевые**, если применимо.

Сверьте итоги с кассой до подтверждения. Отчёт Z необратим: текущая смена закрывается, и итоги фиксируются фискально. Нажмите **Заккрыть смену · Отчёт Z**, чтобы подтвердить, или **Отмена**, чтобы вернуться. После закрытия приложение показывает «День успешно закрыт» и автоматически открывает отчёт Z для печати или сохранения (глава 8).

9.6 Выход из аккаунта

Нажмите **Выйти из аккаунта** и подтвердите («Вы действительно хотите выйти из системы?»). Если рабочий день открыт, при выходе сначала закрывается смена — вместе с отчётом Z. После выхода вы возвращаетесь на экран входа.

Внимание: на отчёте Z, который показывается при выходе из аккаунта, печать и сохранение **недоступны** (приложение показывает «Вы вышли из системы. Чтоб распечатать отчёты, пожалуйста войдите в систему»). Если вам нужен отчёт Z напечатанным или сохранённым, закройте смену через **Заккрыть смену (Z)** (выше) **до** выхода из аккаунта, а не наоборот.

На терминалах с автоматическим входом (режим «всегда готов») кнопка выхода не отображается.

Справочно

10. Частые проблемы и поддержка

В этой главе собраны ситуации, которые чаще всего возникают за кассой, с кратким решением, а также правила обращения в поддержку.

10.1 Что делать, когда что-то не работает

Ситуация	Что делать
Клиент говорит, что оплатил, а экран ничего не показывает	Подождите несколько секунд — подтверждение приходит с небольшой задержкой. Затем проверьте список транзакций (глава 7).
QR-код истёк	Сгенерируйте новый. Деньги с клиента не списывались.
«У вас уже есть активный QR-код»	Сгенерированный ранее код всё ещё активен — откройте его заново по ссылке на клавиатуре или кнопкой с зелёной точкой в шапке; он закрывается сам, когда оплачен или истёк.
Не вводится сумма	Рабочий день закрыт — откройте его (глава 2).
Чаевые не включаются	IBAN для чаевых не настроен для терминала — обратитесь в банк.
Переключатель PF / PJ не нажимается	Работает только для динамического QR (глава 6).
Неверная сумма, QR-код ещё не оплачен	Для динамического кода: откройте код (кнопка с зелёной точкой в шапке), нажмите «Аннулировать» и подтвердите, затем сгенерируйте новый с правильной суммой (глава 3). Для статических и гибридных кодов с суммой: «Изменить сумму», без генерации нового кода.
Неверная сумма, платёж прошёл	Возврат (глава 7).
Ссылка или RTP-запрос отправлены по ошибке	Отменить их нельзя — дайте им истечь и отправьте новые (глава 5).
Строка в «Запросах» не открывается	Это текущее поведение приложения — статус запроса виден в списке, а подтверждённый платёж появляется в списке транзакций.
Приложение снова просит войти	Сессия истекла — войдите заново; работа продолжится с того же места.
Сообщение «Терминал деактивирован»	Терминал деактивирован банком — обратитесь в банк.
Забыли пароль	Обратитесь в банк — пароль не сбрасывается из приложения (смена пароля в «Профиле» требует текущий пароль).
Принтер не печатает	Прочитайте показанное сообщение — оно называет причину: нет бумаги, открыта крышка, выключен Bluetooth и т.д. (глава 8).

Ситуация	Что делать
Приложение ведёт себя странно (пустой экран, старые данные)	Выйдите из аккаунта и войдите снова; если не помогло, позвоните в поддержку miaPOS.
Сумма появилась на экране сама или приложение само закрылось после оплаты	На этой точке касса интегрирована с miaPOS (глава 8) — нормальное поведение, а не ошибка.

10.2 Кому звонить

Контакты находятся в разделе Профиль → «Поддержка» (глава 9).

Проблема	К кому обращаться
Пароль, заблокированный или деактивированный терминал, деньги, реквизиты, комиссии, активация терминала	Ваш банк-эквайер — телефон и email в верхней части экрана «Поддержка».
Приложение ведёт себя странно, экран не открывается, незнакомая ошибка	Поддержка miaPOS — телефон и email из блока «Поддержка miaPOS», доступна круглосуточно.

Когда звоните, подготовьте: **номер терминала** (id из угла экрана) и, если проблема связана с платежом, **номер транзакции** (из «Деталей транзакции»).

10.3 Короткие правила

- Без открытого рабочего дня оплата не принимается.
- Сумму набираете вы; клиент подтверждает оплату в приложении своего банка — на терминале ничего подтверждать не нужно.
- Чаевые выбирает клиент — не нажимайте за него.
- QR-код отменяется только до оплаты. После оплаты — возврат.
- Ссылка и RTP-запрос не держат вас у экрана — их статус находится в «Запросах».
- Возврат и отчёт Z необратимы.
- В конце дня — «Заккрыть смену (Z)» и сверка итогов с кассой.

11. Статусы и глоссарий

Справочная глава: все статусы, которые показывает приложение, и термины, используемые в руководстве, с эквивалентами на румынском и английском языках.

11.1 Статусы транзакции

Статус	Что означает
Оплачено	Платёж принят. Можно вернуть полностью или частично.
Частичный возврат	Часть суммы возвращена клиенту. Остаток ещё можно вернуть.
Полный возврат	Вся сумма возвращена. Дальнейшие действия невозможны.

11.2 Статусы запроса (Link / RTP)

Статус	Что означает
В ожидании	Запрос активен — ожидается оплата клиента.
Истёк	Время вышло, оплата не поступила — актуально для RTP-запросов (у ссылки на оплату срока действия нет). Создайте новый запрос, если он ещё нужен.
Отклонён	Клиент или банк отклонили запрос, либо произошёл технический сбой при обработке — приложение показывает одну и ту же метку для обоих случаев. Если это повторяется часто, обратитесь в поддержку.

11.3 Статусы QR-кода

Статус	Что означает
Активен	Код можно оплатить.
Оплачен	Код использован (динамический QR принимает одну оплату).
Аннулирован	Код был прерван до оплаты — например, автоматически, при смене чаевых на экране QR. Это не статус, который продавец запускает напрямую из текущего интерфейса.
Истёк	Прошло «Время действия» из настроек — сгенерируйте новый код.

11.4 Статусы рабочего дня

Статус	Что означает
День открыт	Терминал принимает оплату; итоги идут в отчёт Z дня.
День закрыт	Приём оплаты заблокирован до открытия нового дня.
Открыт другим продавцом	У терминала уже есть день, открытый другим пользователем — его нужно сначала закрыть.

11.5 Глоссарий RO / RU / EN

RO	RU	EN
Terminal de plată	Платёжный терминал	Payment terminal
Ziua de lucru (schimbul)	Рабочий день (смена)	Working day (shift)
Închide schimbul (Z)	Закреть смену (Z)	Close shift (Z)
Raport X	Отчёт X	X report
Bacșiș	Чаевые	Tip
Suma cumpărăturii	Сумма покупки	Purchase amount
Cerere	Заявка	Request
Link de plată	Ссылка на оплату	Payment link
Cerere RTP	Запрос на оплату (RTP)	Request-to-Pay
Rambursare	Возврат	Refund
Bon de plată	Чек	Receipt
Plătitor	Плательщик	Payer
Persoană fizică (PF)	Физическое лицо	Individual
Persoană juridică (PJ)	Юридическое лицо	Legal entity
Timp de acțiune	Время действия	Lifetime
Banca acceptatoare	Банк-эквайер	Acquiring bank

Приложение А. Карточка на прилавок

Одна страница — распечатать и держать рядом с терминалом.

Коротко: три действия в день

Когда	Что вы делаете
Утром	Открываете рабочий день (смену).
Весь день	Набираете сумму → Генерировать QR → клиент сканирует → видите «Оплата получена».
Вечером	Профиль → Заккрыть смену (Z) и сверяете итоги.

Остальная часть руководства объясняет, что делать, когда что-то выходит за рамки этого сценария.

10.2 Кому звонить

Контакты находятся в разделе Профиль → «Поддержка» (глава 9).

Проблема	К кому обращаться
Пароль, заблокированный или деактивированный терминал, деньги, реквизиты, комиссии, активация терминала	Ваш банк-эквайер — телефон и email в верхней части экрана «Поддержка».
Приложение ведёт себя странно, экран не открывается, незнакомая ошибка	Поддержка miaPOS — телефон и email из блока «Поддержка miaPOS», доступна круглосуточно.

Когда звоните, подготовьте: **номер терминала** (id из угла экрана) и, если проблема связана с платежом, **номер транзакции** (из «Деталей транзакции»).

10.3 Короткие правила

- Без открытого рабочего дня оплата не принимается.
- Сумму набираете вы; клиент подтверждает оплату в приложении своего банка — на терминале ничего подтверждать не нужно.
- Чаевые выбирает клиент — не нажимайте за него.
- QR-код отменяется только до оплаты. После оплаты — возврат.
- Ссылка и RTP-запрос не держат вас у экрана — их статус находится в «Запросах».
- Возврат и отчёт Z необратимы.

- В конце дня — «Заккрыть смену (Z)» и сверка итогов с кассой.